



Looking for tips for a happy home? Take another look at the marriage of your spiritual parents, Abraham and Sarah.

THIS WEEK'S TORAH PORTION:

- **Vayera** (וירא | He appeared)
- **Torah:** Genesis 18:1-22:24
- **Haftarah:** 2 Kings 4:1-37
- **Gospel:** Luke 2:1-38

Marital Advice from Sarah and Abraham

When Sarah heard the Angel of the LORD announce that she was to conceive a son, she laughed to herself, saying, "After I have become old, shall I have pleasure, my lord being old also?" (Genesis 18:12). Peter commented on this verse of the Torah, telling wives that they should submit to their husbands "just as Sarah obeyed Abraham, calling him lord, and you have become her children if you do what is right without being frightened by any fear" (1 Peter 3:5-6). Peter found it significant that Sarah referred to Abraham as "my lord." He looked at the marriage of Abraham and Sarah as the ideal and model marriage, and he encouraged disciples to emulate Abraham and Sarah

A wife should submit to her husband freely and voluntarily, "not being frightened by any fear." In other words, a worthy wife submits to her husband out of love and respect, not because she is afraid of him. Simon Peter taught that husbands should not demand submission from their wives with threats or stern and angry words. Instead, a worthy husband lives with his wife "in an understanding way, as with someone weaker, since she is a woman." A worthy husband shows his wife "honor as a fellow heir of the grace of life" (1 Peter 3:7). Peter urged husbands to treat their wives as peers, not subordinates, "so that your prayers will not be hindered" (1 Peter 3:7). The prayers of a man who does not treat his wife with respect and dignity as a fellow heir (i.e., equal partner) will not reach heaven. Simon Peter concluded his advice on marriage as follows:

To sum up, all of you be harmonious, sympathetic, brotherly, kindhearted, and humble in spirit; not returning evil for evil or insult for insult, but giving a blessing instead; for you were called for the very purpose that you might inherit a blessing. (1 Peter 3:8-9)

Op zoek naar tips voor een gelukkige thuis? Kijk eens opnieuw naar het huwelijk van je spirituele ouders, Abraham en Sara.

TORA GEDEELTE VAN DEZE WEEK:

- **Vayera** (וירא | Hij verscheen)
- **Torah:** Genesis 18:1-22:24
- **Haftara:** 2 Koningen 4:1-37
- **Evangelie:** Lucas 2:1-38

Echtelijk advies van Sara en Abraham

Toen Sarah de engel van de HEER hoorde aankondigen dat ze zwanger zou worden van een zoon, lachte ze in zichzelf, zeggende: "Zal ik, nu ik oud geworden ben, plezier hebben terwijl mijn heer ook oud is?" (Gen. 18:12). Petrus gaf commentaar op dit vers van de Thora, door vrouwen te vertellen dat ze zich aan hun man moeten onderwerpen" net zoals Sara Abraham gehoorzaam is geweest, hem heer noemend; en jullie zijn haar kinderen geworden als jullie zonder enige angst doen wat juist is" (1 Petrus 3:5-6). Petrus vond het belangrijk dat Sarah naar Abraham als "mijn heer" verwees. Hij keek naar het huwelijk van Abraham en Sarah als het ideale en modelhuwelijk, en hij moedigde discipelen aan om Abraham en Sarah naar de kroon te steken.

Een vrouw moet zich vrij en vrijwillig aan haar man onderwerpen, "zonder enige angst." Met andere woorden, een waardige vrouw onderwerpt zich aan haar man uit liefde en respect, niet omdat ze voor hem bang is. Simon Petrus leerde dat echtgenoten geen onderwerping van hun vrouwen moeten eisen met bedreigingen of strenge en boze woorden. Doch een waardig man leeft met zijn vrouw "op een begrijpende manier als met iemand die zwakker is, omdat ze een vrouw is." Een waardige man betoont zijn vrouw "eer als een mede-erfgenaar van de genade van het leven" (1 Petrus 3:7). Petrus spoorde mannen aan om hun vrouwen als gelijken te behandelen, niet als ondergeschikten, "opdat uw gebeden niet belemmerd worden" (1 Petrus 3:7). De gebeden van een man die zijn vrouw niet met respect en waardigheid als een mede-erfgenaar (d.w.z. gelijkwaardige partner) behandelt, zullen de hemel niet bereiken. Simon Petrus besloot zijn advies over het huwelijk als volgt:

Kortom, wees jullie allen harmonieus, sympathiek, broederlijk, goedhartig, en nederig van geest; niet kwaad met kwaad vergeldend of belediging met belediging, maar met het geven van een zegen; want jullie werden geroepen voor het doel dat jullie een zegen zouden beërven. (1 Petrus 3:8-9)

Sarah referred to Abraham as "my lord," but God told Abraham, "Whatever Sarah tells you, listen to her!" (Genesis 21:12). In the Hebrew idiom, "to listen" is to obey. Abraham was lord over Sarah, but in His service of God, he was subservient to his wife. This husband-wife relationship illustrates the Master's kingdom principles of headship: "Whoever wishes to become great among you shall be your servant; and whoever wishes to be first among you shall be slave of all" (Mark 10:43-44). Kingdom leadership is far removed from the rigid, authoritarian, dictatorial standards whereby men are expected to lord it over meek and spineless women. The biblical model of a healthy marriage calls for mutual partnership where the man leads by service to Messiah and his wife. Although Sarah laughed to herself in the privacy of her tent, the LORD knew. He asked Abraham, "Why did Sarah laugh, saying, 'Shall I indeed bear a child, when I am so old?'" That was not what Sarah really said. The LORD omitted her words about Abraham: "My lord being old also." Why did God leave out those words? The Midrash Tanchuma explains that God omitted the words that Abraham might find hurtful:

In the matter of our mother Sarah, the Holy One, Blessed be He, misrepresented her words ... for the sake of peace. Why did He do this? So that Abraham would not resent her and thereby cause animosity between Abraham and Sarah. (Midrash Tanchuma, Shoftim 18)

This story teaches that one must be exceedingly careful to maintain peace between a husband and wife. A person should never speak derisively to someone about that person's spouse or relate any negative information that might cause friction or otherwise diminish a man's respect for his wife or a woman's respect for her husband. Instead, a person should mention only the virtues of a person's spouse to engender love between a husband and a wife.

Sarah verwees naar Abraham als "mijn heer", maar God zei tegen Abraham: "Wat Sarah u vertelt, luister naar haar!" (Genesis 21:12). In het Hebreeuws is de uitdrukking "luisteren" gehoorzamen. Abraham was heer over Sarah, maar in Zijn dienst aan God was hij ondergeschikt aan zijn vrouw. Deze man-vrouw relatie illustreert koninkrijksprincipes van de Meester i.v.m. leiderschap: "Wie groot wenst te worden onder u zal uw dienaar zijn; en wie onder u de eerste wil zijn, zal slaaf van allen zijn" (Marcus 10:43-44). Koninkrijk leiderschap is ver verwijderd van de rigide, autoritaire, dictatoriale normen waarbij van mannen wordt verwacht dat ze heersen over zachte vrouwen die geen ruggengraat hebben. Het Bijbelse model van een gezond huwelijk vraagt om onderlinge samenwerking, waar de man leidt door dienstbaarheid aan Christus en zijn vrouw. Hoewel Sarah in zichzelf lachte, in de privacy van haar tent, wist de HEERE dat. Hij vroeg Abraham, "Waarom heeft Sara gelachen, zeggende: Zal ik inderdaad een kind baren, wanneer ik zo oud ben?" Dat was niet wat Sarah echt gezegd had. De HEERE liet haar woorden over Abraham weg: "Mijn heer die ook oud is." Waarom heeft God die woorden weggelaten? De Midrasj Tanchoema legt uit dat God de woorden weglief die Abraham kwetsend zou kunnen vinden:

In de zaak van onze moeder Sara, bracht de Heilige, Gezegend is Hij, haar woorden verkeerd over... omwille van de vrede. Waarom deed Hij dat? Zodat Abraham het haar niet kwalijk zou nemen en daardoor vijandigheid tussen Abraham en Sara teweegbrengen. (Midrasj Tanchoema, Shoftim 18)

Dit verhaal leert dat men op z'n hoede moet zijn om de vrede tussen man en vrouw te bewaren. Men mag nooit met iemand spottend over de echtgenoot van die persoon spreken of enige negatieve informatie overbrengen die wrijving kan veroorzaken of het respect verminderen van een man voor zijn vrouw of het respect van een vrouw voor haar man. In plaats daarvan moet men alleen de deugden van de echtgenoot van iemand vermelden om liefde tussen een man en een vrouw te wekken.